

Műsorkezdő és ideiglenes felelős szerkesztő:
Dr. Olosz László
 Laptulajdonos: **DR. V. CORVI**
 Lapkiadó

On. Biblioteca Universității din Cluj

HIRLAP

A timiștorontali törvényték bej. sz. 83. (Dos. No. 934/1938).
 Alapította:
Dr. VUCHEVICH ENDE
 és **Dr. VARNAY ELEMÉR**

Ziarul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népközösség lapja

Előtérben a bolgár, a jugoszláv és a görög kormány átalakítása Heves harcok Dél-Itáliában; a csata még nem érte el csúcspontját

A POLITIKAI ARCVONAL

Átalakítják a bolgár kormányt

Berlin. (Rador). A DNB jelenti: az iriábi jelentik, hogy a Bozsloff-kormány lemondott. A kormányzóanás a lemondást elfogadta. A kormány átalakítása folyamatban van.

Berlinben kijelentették, hogy ezek a bolgáriai események belső kérdések, amelyek egyáltalán nem érintik Bulgária külpolitikáját.

A DUMA A KORMÁNYÁTALAKÍTÁSRÓL

Szofia. (Rador). A DNB jelenti: A bolgár kormány hivatalos lapja, a Duma, a kormány átalakításával foglalkozva megállapítja, hogy Bulgária évszázadokon keresztül olyan hagyományos politikát folytat, amely nem ismer más érdeket, mint a bolgár népek az elethez való jogát. Ma sem lehet döntő más tényező. A bolgár legfelsőbb vezetés nem tart más szem előtt, mint a nemzet mindenek fölött álló érdekeit, megőrizve ugyanakkor a nemzeti egységet. A nagy veszélyek idején a bolgár kormány számára csak a történelmi jogok és a nemzet legmagasabb érdekei az irányadók, hangoztatja a Duma.

LEMONDOTT A GÖRÖG EMIGRÁNS KORMÁNY UJ MINISZTERELNÖKE

Berlin. (Rador). A DNB jelenti: Kairóból, hogy a görög menekült kormány, nemrég kinevezett új miniszterelnöke, Papandreu vasárnap közölte, hogy benyújtotta lemondását. A lemondás okairól nem közölt semmit, de úgy vélik, hogy nem tudott meggyőződést jutni beiruti görög emigránsokkal, akikkel tárgyalásokat folytatott.

INÖNÜ ELNÖKÖLT A NEMZETGYŰLÉS ÜLÉSÉN

Ankara. (DNB). A török nemzetgyűlés Izmet İnönü államfő elnökletével ülést tartott. Az ülésen Memmenesogli külügyminiszter válaszolt a török külpolitikával kapcsolatban feltett kérdésekre. Az ülés napirendjén szerepelt egyébként a török nagyvezérkar hatáskörének kérdése is, béke és háború témán.

NAGY JELENTŐSÉGET TULAJDONITANAK A PAPER-INÖNÜ TALÁLKOZÁSNAK

Ankara. (Europapress). Az egész örök sajtó különös figyelmet szentel a paper-inönü találkozásnak. Az erről szóló hivatalos közleménynek ilyen formában történő kiemelése is mutatja, mily nagy fontosságú tulajdonítanak a megbeszéléseknek, amely — mint ismeretes — Memmenesogli török külügyminiszter jelenlétében men végbe.

MEGGYILKOLTÁK NEDICS EGYIK MUNKATÁRSÁT

Belgrád. (Rador). A szerb belügyminiszter közlése szerint, szombatira radó éjszaka Svetomir Zsifkovic állásában meggyilkolták Svetomir Zsorgevics államtitkárt. A rendőrség a gyilkosok kézrekerítésére széleskörű nyomozást indított.

CHURCHILL NYILATKOZIK A JUGOSZLÁV PROBLÉMÁRÓL

Stockholm. (Ep). A Reuter-ügynökség londoni jelentése arról számol be, hogy Churchill miniszterelnök legközelebb nagy-

Berlin: Bulgária külpolitikája vátoztalan

A KELETI ARCVONALON az elmúlt negyvennyolc órában sem történt oly hadiesemény, amely a helyi jellegű harcok kereteit meghaladta volna. Továbbra is érkeznek jelentések az oroszok arcvonalmögötti erőösszevonásairól, az új offenzíva megindításának jelei azonban még nem mutatkoznak.

A DÉLOLASZORSZÁGI FRONTON friss kötelekeket állítottak a támadó sorba az angolszások és nehéz fegyvereket vittek előre, a harcok azonban, bármily hevesek is, még nem érték el csúcspontjukat.

ANEMZETKÖZI POLITIKA ÉLETBEN élénk feltűnést keltett bolgár kormányválsággal foglalkozva Berlinben azt állítják, hogy a Bozsloff kormány lemondása, illetve a bolgár kormány átalakítása egyáltalán nem érinti Bulgária külpolitikáját. Megecsitést nyert az a hír, hogy Péter jugoszláv király elfogadta a Purics-kormány lemondását és Subasics az új jugoszláv miniszterelnök. A jugoszláv kormányválság így formában történt megoldásától a Péter király és Tito közötti feszültség enyhülését várják, sőt egyesek tartós együttműködésben is reménykednek.

fontossagu nyilatkozatot tesz. Nyilatkozatában az angol miniszterelnök a brit kormány részéről követendő politikát ismerteti a jugoszláv problémával szemben.

FINN VELEMÉNY A SZOVJET SKANDINÁVIAI ELŐRETÖRÉSÉRŐL

Helsinki. (Tp). Londoni politikai körökben újabb értelmezést adtak a Daily Sketch című angol lap ama állításának, hogy Szovjet-Oroszország részt kíván venni Norvégia megszállásában, Nagy-Britanniával és az Egyesült Államokkal együtt. A Hufvudstadsbladet című finn lap, londoni hírforrás alapján azt írja, hogy a Szovjet a norvég menekült kormánnyal kötött megállapodás értelmében azt kívánja, hogy folytathassa a harcot a német védőerő ellen Norvégia területén is. Természetesen akkor, ha Észak-Norvégia területe is hadszíntérré válnék. A norvég területek a szóbanforgó részekben a szovjet hadsereg hatáskörébe kerülnek.

A Helsingin Sanomat című finn lap ezzel kapcsolatban a többi között a következőket állapítja meg: Lényegében mégis csak arról van szó, hogy a Szovjet előkészíti csatlását. Mind az, amit a háború kitérőse óta a szovjet politika törekvéseiről és problémáiról meg lehetett állapítani, azt bizonyította — írja a lap — hogy a Szovjet Észak-Skandinávián keresztül utat akar biztosítani magának az Atlanti-óceánhoz. Moszkva terve már 1939 őszén, a Finnország ellen indított hadjáratával is alapjában véve ugyanezt a célt szolgálta. Az orosz csapatok megjelenése Norvégiában egészen új hadászati helyzetet teremthet Észak-Európában, — írja a helsinki lap.

tani magának az Atlanti-óceánhoz. Moszkva terve már 1939 őszén, a Finnország ellen indított hadjáratával is alapjában véve ugyanezt a célt szolgálta. Az orosz csapatok megjelenése Norvégiában egészen új hadászati helyzetet teremthet Észak-Európában, — írja a helsinki lap.

A SVÉD SZOCIALDEMOKRATA PART KONGRESSZUSA

Stockholm. (DNB). Svédország szocialdemokrata pártjának 17. kongresszusa most ült össze. A kongresszust Stockholm-ban Hansson miniszterelnök, mint a szocialdemokrata párt elnöke nyitotta meg.

SPANYOLORSZÁGI HALALÉKITALA NUL TELJESÍTİ VALLALATI KÖTELEZETTSÉGEIT

Bucaresti. Az Ecoul írja: Eden brit külügyminiszter közölte az alsóházal, hogy a spanyol kormány értesítette őt a Spanyolország, Anglia és az Egyesült Államok között létrejött megállapodás azonnali alkalmazásáról.

AZ USA HELYETTES ELNÖKE CSUNGKINGBA UTAZOTT

Lisszabon. (Rador). A DNB jelenti: Washingtonból jelentik, hogy Henry Wallace, az Egyesült Államok helyettes elnöke, Roosevelt külön kiküldöttjeként Csungkingba utazott és több hónapig ott marad.

Figyelmeztetés a nyugateurópai polgári lakosságnak

Berlin. (Rador). A DNB jelenti: illetékes forrásból közlik, hogy a brit hadsereg egyik tisztje felszólította a nyugateurópai országok lakosságát, hogy miközülük együtt az angol-amerikai inváziós csapatokkal és lázadó eszlelményekkel akadályozza meg a német hadmozdulatokat. Berlinben ezt a felhívást lelkiismeretlen eljárásnak minősítik és hangoztatják, hogy ez a felhívás

múltán eszadkozok Anglia eddigi módszereire, melyek a megfélemlítő bombatámadások révén a nyugateurópai polgári lakosságra eddig is csak szerencsétlenséget zudítottak. Mindazonáltal, ha a szóbanforgó lakosság valóban elkövetne ily eszelekményeket, neki is és Angliának is tudnia kell, hogy minden ily megmozdulást, akárhol is történjék, fejszámolnak, — fejeződik be a berlini jelentés.

Subasics alakította meg Péter király új kormányát

Amszterdam. (Rador). A kairói rádió jelenti, hogy Péter jugoszláv király elfogadta a Purics-kormány lemondását és Subasics Ivánv b'zta meg az új kormány megalakításával. Mihájlović tábornok nem tagja az új kormány-

nak. Mértékadó körök ezzel kapcsolatban úgy hiszik, hogy a menekült jugoszláv kormány tulajdonképpeni vezetősége egy triumvirátus lesz s ennek tagjai: Szimovics, Subasics és Czanekar.

Péter király keresi a közeledést Titóhoz

Illetékes belgrádi jugoszláv körök a fenti eseményekkel foglalkozva megállapítják, hogy Anglia elárulja a jugoszláv ügyet, míg Péter király Moszkva társzámájában, keresi a közeledést Titóhoz. A megértés Péter király és Tito kö-

zött — belgrádi jugoszláv körök megítélése szerint — mindazonáltal csak „intertezzo” lesz, mert végül is Moszkva képviselői veszik át a jugoszláv állam ügyének intézését, ha csak a katonai események más döntésre nem vezetnek.

JELENTESEINK, A HARCTEREKRŐL

Elkeseredett harcok Pontecorvo körül

Berlin. (DNB) A német vezéri főhadiszállás jelentése május 22-én, hétfőn: Az olaszországi déli arcvonalon erősebb ellenséges gyalogsági és páncélos kötelekek, a Lenola-Pontecorvo szakaszon lévő sulypponttal, tovább folytatták támadásait. A Pico helységbe ismételt behatolt ellenséget azonnal alkalmazott ellentámadással ismét visszavetették. A Pontecorvo-tól északnyugatra fekvő térségben a német csapatok ellentámadásai szintén visszavetették az ellenséget dél felé és a Liri folyót át megszüntették az ellenség tegnapi szerzett hídfőt.

Pontecorvo körül elkeseredett harcok tombolnak, amelyekben az ellenség súlyos és véres veszteségeket szenvedett a nélkül, hogy eredményt lett volna képes elérni.

Az egyik német harci repülőgépek az elmúlt éjszaka Fonde térségében jó eredménnyel támadta az ellenség gépesített oszlopait.

Az utóbbi napok súlyos harcaiban a Barg főhadnagy vezetése alatt álló egyik légvédelmi üteg különös bátorságával kitüntette magát.

A keleti arcvonalonól csupán helyi jelentőségi harcokat jelentettek. A Dnyeszter alsó folyásánál, Dubosarjótól délre a folyó egyik kanyarulatát szabadabbá küzdötték és az ott körülbírt bolsevista harci csoportot megsemmisítették.

Északamerikai vadászrepülő-kötelekek vasárnap Észak- és Közép-Németország helységeire, valamint személyvonatokra dobtak bombákat. A lakosság körében veszteségek támadtak. A légi erő könnyű légvédelme és a tengerészeti légvédelem 32 ellenséges repülőgépet lőtt le.

Az elmúlt éjszaka brit bombázó gépek a nélkül, hogy a földet láthatatlán volna, terrortámadást intéztek Duisburg város területére és a rajna-északföldi terület több más helysége ellen. Károk keletkeztek és a lakosságnak veszteségei voltak. A súlyos elhárító körülmények ellenére 33 négymotoros ellenséges terrorbombázót megsemmisítettek.

Gyors német harci repülőgépek Anglia keleti részén eredményesen támadtak egyes célpontokat.

AMERIKAI BOMBÁZÓK SÜLYOS VESZTESÉGE

Berlin. (DNB). Az északamerikai bombázó kötelekek május 19-én Berlin és Braunschweig ellen intéztek támadásait alkalmazva, pontos és végleges megállapítás szerint, 83 repülőgépet, nagyobbára négy motoros bombázót vesztektek.

A DÉLITALIAI HADSZÍNTÉR

Berlin. (Ep). Az a harci szünet, amely szombaton délelőt a szövetségesek részéről a délolaszországi arcvonalon átmenetileg bekövetkezett, a mellett bizonyít, hogy az eddigi harcok nagy veszteségei után a szövetséges csapatok táborában bizonyos áteszportosításokat kellett végrehajtani. Csupán fél napi szünet után — amely alatt a felderítő osztagok bizonyára kísérletet tettek az új német állások kipróbálására — indultak Alexander tábornok csapatai — nagy gyalogsági és páncélos erőkkel, újabb nagy támadásra. E közben két sulyppont alakult ki, az egyik a parti utvonalon Pontecorvo-nál, a másik pedig a Liri-völgyben Pico-

nál és Pontecorvo-nál, valamint Piedimonte-nál is. Az angolszász támadások ereje a tengerpart vidékén a legcsekélyebb volt, mert az amerikai csapatoknak itt nagy nehézségekkel kellett megküzdniük. A német csapatok, amelyek Itri-ből és Gaeta-ból elszakadtak, a területet annyira aláaknásiították, hogy Clark tábornok csapatai csak tétovázva juthattak előbbre.

Leghevesebben tomboltak a harcok Pico-nál és Pontecorvo-nál, két közvetlenül egymás mellett fekvő községnél a Liri-

völgyben. Itt a csata erősen hullámzott. A szövetségesek részéről elért csekély területnyeréséget a német ellentámadások ismét megszüntették. Itt 43 angolszász páncélost pusztítottak el. A harmadik súlypontnál, Piedimonte-nál elkecseregett éjtszakai harcok voltak. A helység maga kemény utcai harcoknak volt a színhelye, amelyek különösen a helység délkeleti részében dultak. Végül is sikerült a német csapatoknak a helységet a behatolt ellenséges erőtől megtisztítani.

Az aknaháború fokozódása

Berlin. A megszállott nyugati területek partja előtt hullámzó vizen az ellenséges aknaháború fokozódása figyelhető meg. A Csatornában és a Biscayai-öbölben bevetett biztosító és aknavető rajok március hónap első heteihez viszonyítva, 2-3-szor annyit akna kiháláztatását, illetve ártalmatlanná tételét jelentik. Ebből arra következtethetünk, hogy a harcok ebben a szakaszában az ellenség meg akarja nehezíteni a német partmenti hadihajó és karavánközlekedését. Ha márhamozott aknavető vonni a parttól távolabbra végrehajtott hadműveletek és földi célok ellen vezetett légi offenzíva között, a vasúti csomópontok és a központi pályaudvarok szétvétele és a gördülő anyag megtizedelésében ugyanazt a célszerűséget kell látnunk. Ha az ellenségnek az volt a célja, hogy hosszú időre kihatóan megnehezítse a parti vizeken való német hajózást, meg kell állapítanunk, hogy az ellenségnek a francia part vizeken folyó hajózás megnehezítése nem sikerült. A doveri szorosban nyugodtan bonyolódtak le továbbra is a német forgalom, bár az ellenség nemcsak aknákkal, de gyorsnasszárléletről és a messze-hordó ütegek tüzeivel is zavarni próbál. Ezeknek az utakkal a tisztántartásáért egyaránt fontos a nyugati katonai ellátása és a hazai építőművekben kijavított hajóknak az atlanti-part bevetési támogatásaira való eljuttatása szempontjából.

Az angolok alkalmazták aknákat nagyon hirtelen szerkesztett, távolsági gyújtású aknákat. A régebben alkalmazott érintkezőgyújtós aknákkal szemben ezek a pokoli szerkezetek már először robbanhatnak ha vasháló rejtett felületük. Ezért mágneses aknáknak is nevezik őket. A háború kezdete óta állandó versenyfutás figyelhető meg az angol és német zárspecialisták között: minden egyes újabb találmányra új elhárító eljárás a válasz. Az az eljárás ma sem zárult le még s a háború győzelmes befejezéséig nem is fog lezárulni. A háború elején alkalmazott mágneses szerkezetek fenék-aknákat voltak s csak körülbelül 40 méter mélységig lehetett őket alkalmazni. Most olyan eljárásról eszeltek ki, amelyeknek segítségével ezeket a mágneses aknákat 40 méternél sokkal hatalmasabb mélységekben is alkalmazni, mégpedig eredményesen alkalmazni lehet. Az elhárítás fejlődés óta vezetett, hogy az aláaknáztatás ma már nemcsak egyfajta aknával történik, hanem tíz-tizenkét mintájával örvendeztetik meg az ellenséges aknászedőket. Az ilyen aknákat majd mindgyilkének ártalmatlanná tételéhez más és más szerkezet szükséges.

És valóban ma már az a helyzet, hogy egy aknakereső hajóra nem is lehet beépíteni valamennyi aknafajta elhárításához szükséges eszközöket. Az aknák arányszámára a helyt csak annyit áll módunkban megjegyezni, hogy az érintkező-gyújtós aknák arányszáma alig éri el a két-három százalékot. Az angolszászok manapság leginkább csoportosan szárnyalócsapókat nehéz repülőgépekkel oldják meg a francia part vizek aláaknáztatásának különféle nehéz feladatait. A háború elején alacsony szálló gépekből, vagy nagy magasságokból, de éjfélnyélvetették az aknákat; ma már sikerült a vízreapódásokról keletkező veszélyes hatásokat kiküszöbölni és az aknákat egészen nagy magasságokból, éjfélnyél nélkül hajtani. Egy-egy repülőgép — ez a nagyságtól függ — négy-hat darab 600-1000 kilós aknát tud magával vinni. A parti vizek ma kétségtelenül a brit akna-offenzíva jegyében állanak. Ennek az offenzívának két értelme lehet. Vagy a csatornában és

Kik irányítják az invázió elhárítását

Berlin. (Ep). A Völkischer Beobachter című lap legújabb számában megjelent közleménye első ízben tesz említést a nyugati német invázióellenes hadsereg vezetőire való feladatok elosztásáról. E szerint Gerd von Rundstedt vezértábornagy, a nyugati főparancsnok parancsnoksága alá tartoznak Edwin Rommel vezértábornagy és Johannes Blaskowitz vezértábornagy, mint a véderő és a hadseregcsoportok főparancsnokai. Blaskowitz vezértábornagyot első ízben említik ezzel a rangjelzéssel. A német légi harcok főparancsnoka Sperrle vezértábornagy.

DAILY MAIL: AZ INVÁZIÓS LEKÉSEDES TULJUTOTT A FORRPONTON

London. (Tp.). A Daily Mail című angol lap írja: Minthogy az angol népet már sokszorosan tájékoztatták az invázióról, a lelkesedés tuljuttott a forrponton. Azokat a fontos dolgokat, amelyek az invázióval kapcsolatosan el lehetett mondani, már százszor és százszor megbeszéltek, úgy hogy most már csak jelentéktelen inváziós kérdéseket lehet napirandere hozni. Ezekkel pedig nem lehet a közvélemény érdeklődését kielégíteni. De nemcsak a közönség, hanem az angolszász csapatok körében is határozott idegesség mutatkozik a még be nem következett invázió miatt. A londoni lap szerint a franciaország terroristák körében is nagy a csatlódás, mert ezeknek a legcsekélyebb elképzelésük sincsen arról, hogy az invázió milyen óriási nehézségeket jelent a szövetségesek számára.

A NEW YORK TIMES A NÉMET ERŐD-MŰVEKRŐL

Genf (DNE). New-Yorkból jelentik: Baldwin katonai szakíró a New York Times című lapban megállapítja, hogy a nyugat-európai német erődítések rendkívül hatalmasak. A nyugateurópai német védelem meredek és nehezen járható partj területre támaszkodik. E mögött vannak a német hadosztályok, korszerűen felszerelt tartályokkal. A belső területeken a védelem főereje az ütegállásokon, erődökön, drótakadályokon, milliónyi földi aknán, víz alatti akadályokon, önműködő fegyverek százain és rendkívül erős páncélos akadályokon nyugszik. A német parti védelem helyenkint 12 mérföld mély, hatalmas beépített ágyúmezővel. Ezenfelül a hadosztályok saját tüzérségével védelemre készen várakozik. Sok ágyú, különösen a páncélos elhárítók és a kisebb önműködő fegyverek szárai földalatti vasbetonállásokban vannak elhelyezve. Az ágyukat kezelő legény-

ARO-mozi, Arad Távb. 24-45. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor. Bej. sz. 1446-1942

Ma bemutatja. EMIL JANNINGS egyetlen vigjátéka. A szív örökké fiatal. Nézze meg mindenki.

A LÉGVÉDELMI SZOLGÁLAT FONTOS KÖZLEMÉNYE

A román rádió is jelzi a légi veszélyt

Bucuresti. A Rador jelenti: A légvédelmi szolgálat közli, hogy máától kezdve a főváros lakosságát és bizonyos mértékben az egész ország lakosságát is a légi veszélyről a román rádió útján is tájékoztatják, mégpedig a következőképpen:

A Radio Romania, hosszú hullámon, délelőtt 7-től 8 óráig, déli 13 órától délután 16 óráig és 18 órától 23 óráig. Az ebben az adásban nem szereplő időközben a Radio Bucuresti állomása ad légi helyzet jelentést, délelőtt 8-tól déli 13 óráig, délután 16 órától 18-ig és éjtszaka 23-tól 2 óráig.

A lakosságot a rádió rövid közléssel értesíti az ellenséges repülőgépek helyzetéről.

Mint ismeretes, a Radio Romania az 1875 méteres hosszú hullámon, a Radio Bucuresti pedig a 364.5 méteres középhullámon sugározza adását.

a Biscayában lebonyolódó német hajóforgalom megnehezítése, vagy pedig a német aknakereső kötelékek sorainak meggyújtása, hogy ezek invázió esetén ne tudják végrehajtani a rájuk váró komoly feladatokat. Egyik szándék sem valósult meg. Az anyagelhasználódás csak jelentéktelenül növekedett. A ferobant aknakeresők száma pedig nem nagyobb az átlagnál: e mesterségnél az aknára fűtést teljesen kiküszöbölni ugysem lehet, — fejeződik be a berlini közlés.

zések nem lehet könnyen tuljuitni. Ugyanakkor el kell ismerni — folytatja az angol lap — hogy a német nép és a német katonák kiűzőszelleme a légi támadások, bombázások ellenére sem csökkent. Ez a mi ellenségünk nagy belső fegyelmének bizonyítéka, — állapítja meg a Manchester Guardian.

FRANCIAORSZÁG VISSZAKAPJA A TOULONNÁL KIEMELT HADIHAJÓKAT

Berlin. (DNE). A német és a francia haditengerészet megbízottai tanácskozást folytattak és megállapodtak a touloni kikötőben 1942 november 27-én elszülyesztett és azóta kiemelt francia hadihajók sorsát illetően. Erre vonatkozólag tegnap közzétették a tárgyalások eredményét. Ennek értelmében a német kormány továbbra is elismeri Franciaország felségjogait a szóbanforgó hadihajók fölött. A német kormány biztosította a francia kormányt, hogy a német és a francia haditengerészet viszonyát továbbra is a fegyverszüneti szerződés 8. szakasza szabályozza. Ennél megfelelően a francia haditengerészetnek átadják a már kiemelt hajókat, valamint azokat, amelyeknek a kiemelése még megvalósítható lesz. A használhatatlan hajókat szétszedik és ócska vasnak használják fel.

Balkáni invázió lehetőségéről ír a svájci sajtó

Bucuresti. A Timpul és az Ecoul című román lapok genfi jelentésre hivatkozva a következőket közlik: A lapok a balkáni invázió lehetőségével foglalkoznak. Felhívják a figyelmet arra, hogy sokat beszélnek a norvégiai partoktól a földközítengeri partvidékig terjedő előzónléről, csak éppen a balkáni invázióról nem esik szó, pedig figyelemmel kell kísérni a Balkánnal kapcsolatos valamennyi hírt, mert sohasem lehet tudni, hogy mi történhetik a közeli jövőben.

KÉT ÚJTIPUSÚ NÉMET REPÜLŐGÉP

Berlin. (Rador). A DNE jelenti: A német lapok kétfajta, új német vízi-

repülőgép fényképét közölték. Az új mintájú vízi repülőgépen az ágyukat és a gép fegyvereket úgy helyezték el, hogy minden szögben és irányban használhatók. A repülőgép magassága 5 méter, szélessége pedig a szárnyaknál 37 méter. A géppel végzett kísérletek eddig igen kielégítő eredményeket hoztak.

A német sajtó kiemeli, hogy inváziós kísérlet alkalmazásával még egy másik mintájú repülőgép is bevetésre kerül majd, amely igen kicsiny, de sebessége és mozgékonyasága tekintetében csueszteljesítményt jelent. Ez a kis repülőgépet első sorban a hajógyülekezések bombázására és a szárazföldi harcokba való beavatkozásra használják majd.

Legújabb

A legújabb román hadijelentés

Bucuresti. (Rador). A román hadsereg-főparancsnokság a május 21-i hadműveletekről a következőket közli:

A Dnyeszter alsó folyásánál tegnap helyi jellegű harcokra került sor Grigoriopol övezetében több száz foglyot és gazdag hadizsákmányt ejtettünk Középbesszarábiában és Moldvában nem történt semmi jelenteni való fontos esemény.

Urania filmszínház, Arad Távbeszélő 12 32 Bej. sz. 1618-1941

Előadás 3, 5, 7 és 9 órakor. Ma. Vivianne Romance, George Flamant A cigánykirálynő című pergő képben

CAPITOL-MOZI, ARAD

Távb. 23-22 - Előadás 3, 5, 7, 9-kor. Ma. Danielle Darrieux pompás, zené vigjátéka.

ARLETTE

Híradó. Holnap: Tavasz szelő

Kesztyű javítását és tisztítását szakszerűen végzi a most megnyitott

ROSETTA

kesztyűs műhely Aradon, Mejianu-utca 1. szám alatt. Tulajdonos Nagy Rózsi. Bej. szám 4927-1944.

ROYA L-mozgó, Arad

Előadás 3, 5, 7 és 9 órakor. Távbeszélő 19-33

Ma, kedden: Bemutató. MAX NEUFELD rendezésében

Megszökött egy leány

MARIA DENIS kiváló alakítása.

KRÓNIKA

A magyar drótnélküli táviró

Most ötven esztendeje annak, hogy egy magyar gimnáziumi tanár, a premontréi nagyváradi gimnáziumában megismerkedett az első drótnélküli táviróval. Erről az eseményről tudósítást írt ötven esztendővel ezelőtt a „Tiszántal” című lap az április 25-iki számában. Leírja a tudósítás Agliardi pápai követnek nagyváradi látogatását és ezzel kapcsolatban a premontréi gimnáziumának megtekintését is. A tudósítás így írja:

„Megtekintette a fizikai szertárt, ahol Károly Irén József tanár bemutatja nekij új találmányát, a vezeték nélküli telefont. Agliardi a legnagyobb figyelemmel hallgatta Károly Irén József érdekes magyarázatát, maga is kézbe vette a telefon kagylóját és megfigyelte az érdekes experimentumot.”

Nagy csodálkozással fogadta a közönség a „Tiszántal” közlését, hiszen abban az időben még teljesen ismeretlen volt a vezeték nélküli hírközlés az egész világon.

Károly Irén József tehát ötven esztendővel ezelőtt elkészítette a drótnélküli távirót, melyen husz méterre lehetett jeleket közvetíteni.

Károly Irén József, aki a premontréi

főgimnázium szertárának volt az őre, 1883-ban kezdett foglalkozni az elektromos rezgésekre vonatkozó vizsgálataival. Heriz tudományos felfedezései-ek továbbfejlesztője volt a tudós premontréi tanár, aki egyre tovább kísérletezett a fizikai szertárban.

Röntgen Konrad 1896 januárjában tartotta meg híres előadását Würzburgban az általa felfedezett sugarakról. A Röntgen-sugarakról magyarul is jelent meg cikk még abban a hónapban és Károly Irén József azonnal megérezte a találmány óriási jelentőségét és elhatározta, hogy Röntgen-laboratóriumot állít fel. Adakozásra hívta fel a közönséget és sikerült is összeszednie 1114 forintot a laboratórium költségeire.

Károly Irén József ezután Németországba ment és tanulmányozta a Röntgen-készüléket. Utazásának eredménye az lett, hogy megnyitott Nagyváradon az ország első Röntgen-laboratóriumát. A tudós tanár teljesen ingyen vizsgálta betegeit és még a felvételt is sem kellett fizetni.

Károly Irén József 1929-ben halt meg hosszas betegeskedés után. A zseniális tanár élete példázata, hogy a magyar élet milyen nagy tehetségeket termel.

(V. B.)

Nettuno

Egykor gyakran bolyongtam abban a nagy parajátölg-erdőben, amely Nettuno fölött sötétlik, ahol most olyan heves harcok folynak. Mint valamely gyúszpompába öltözött templomban, úgy meredtek ott a magasba fekete oszlopai a törzseknek, hordva a lombkoronás súlyos terhét. Ennek a tölgyszármag más levele, mint a mi tölgyszármag: nem olyan csipkés a szabása, a színe is mély sötétzöld, kemény, mintha fémből kovacsolták volna és sűrűn veti az árnyékot az avarra. Egyetlen hang sem törte meg ebben a sötét világban a csöndet: ilyen lehetett Dante képzeletében az erdő, amelyen át utja a reménytelenség hona felé vitte.

Néha itt is, ott is pattanás hallatszik valamely törzsről, kérge leválik és mint egy vastag rongy, figyeg le róla: az a parafa, amidől a palacok dugói készülnek. Ezek a félig levált kérgek kedvenc búvóhelyei a skorpiónak, amelyeket százszámgára találtam egy-egy hosszabb bolyongás alkalmával. A nép dühösen üldözi: a parasztember levelet a papuscsát azzal csapja agyon, ahol éppen éri. Mert sokszor vándorutra kel és elbuvik a lakás valamely sötét zugába. Bár a csipése korántsem olyan veszedelmes, mint általában hiszik, mégis kellemetlen fájdalmat okoz és türelmetlen lakótrássa válik.

Egy utamon keskeny ösvényre találtam, amelyet a helybeliek leghasznosabb háziállata, a szamár taposott ki magának. Az ösvény egy helyen árok mélyén vezetett s az árok meredek agyagfalában kivájt fülkét pillantottam meg, benne egy kis Madonna-szobor állt, pár hervadt virág feküdt lábainál. Ez a Madonna di bona via, a szerencsés út védőasszonya. Errefelé hajónép lakik, ezek fogadták patrónájuknak. Sötét erdő mélyén fehér Boldogasszony, elhagyatott magányban, egy darabka köböl faragott élet, szenvedés és boldogság, túlvilági

ígéret a reménytelenség e sötétebe borult világában.

A parafa-erdő egyik végében kezdődik a sivó homok világa. Nyár volt s a cipőmön át éreztem a talaj forróságát. Ezt a hatalmas homokterületet a tenger vetette ide és sokáig járhat benne az ember, míg végre az élet jeleit látja. De ez aztán kiadós volt: sok kilométerre terjedő bozótja a málnabokrokknak. Eppen érőben volt a gyümölcse s millió meg millió darázs, légy meg vadméh zsongott a bokrokon. Hogy ebben a perzselő homokban mégsem sült ki ez a sok bokor, annak a nyitja az, hogy mélyen a felszín alatt szerte kuszának földalatti hajtásai és az esős időszakban teleszivják magukat nedvvel.

Embernek sehol semmi nyoma. Egy darab ösvényt ez, ilyen lehetett már a világtörténet kezdetei előtt és ilyennek maradt meg csodálatos változatlanágban. Akkor is így zsonghatták körül ennek a bozottnak őseit a darazsak és vadméhek, akkor is így sötéttelt a parafa-erdő és olákkodtak zsákmányukra a skorpiók. Csak a megváltás és szeretet szimbóluma, a Boldogasszonynak fehér szobra hiányzott.

Vajjon meghagyott-e valamit ebből az ösvélgömből az ágyúk és bombák tüze? (—)

Jégre való előfizetést mindenki a FLORA-gyárban jelent be. Arad, Regele Ferdinand-körút, 33. Távfeszélő: 11-41. Bej. szám 160/1931.

Elveszett

orvosi táská Aradon, a Victoria-ut és Marasesti-utca között. Megtaláló jutalomért hozza el Arad, Iosif Vlcan-u., 15., 1. ajtó címre.

Május 24, szerda
Rk.: Ker. segits,
Prot.: Eszter
Ortod.: Simion

HIREK

Napkelte: 4.14 ó.
Napny.: 19.40 ó.
Holdkelte: 6.05 ó.
Holdny.: 21.55 ó.

Szerkesztőség: Timisoara I, Bul. Regina Maria 8, távfeszélő 50-73. — Kiadóhivatal: Timisoara I, Piata Bratianu 3, távfeszélő 28-10. — Előfizetési ár: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. — Postatakarékpénztári (CEC) csekk-számla 85.628. — Kéziratokat nem őrzi meg és nem küldünk vissza. — Aradon előfizetések Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4. sz. alatt, Reclama irodában. Távfeszélő: 17-11

— Deliceanu Constantin tábornok, Timis-Torontal megye prefektusának köszönetét, Deliceanu Constantin tábornok, Timis-Torontal-Temes Torontal megye prefektusa a megyebeli községek lakosainak köszönetét fejezi ki, akik a husvétii ünnepek alkalmával a reászorultakat támogatásban részesítették. A köszönet illeti azokat, akik a menekültek és az elköltözöttettek javára, a bevontult családja; a rokkantak, hadiárvák és özvegyek és az inséges családok részére adakoztak.

— Uj román vadászrepülőgép. (Berlin.) A német sajtó közli az új román vadászgép fényképét, amelyet az IAR készített Romániában. Az új egymotáros gép már számos esetben bizonyult igen jóknak és több sikert is aratott. (Rador.)

— Anyáknapj ünnepély a csermei-csermői református templomban. (Saj. tud.) Az anyák tiszteletére Csermei-Csermői református templomban gazdag műsor ünnepélyt rendeztek. Buschi Emilné felolvasott az önfeláldozó és hűség anyai szeretről, Németi Károlyné, Kenéz Jánosné harmóniumkísérete mellett énekel, majd a növendékek szavatai következtek. Az ünnepség Kenéz János lelkész imája után gyülekezeti énekek ért véget.

— Több fizetelméletet kívánnak hadikölcsön fizetésében. A timisoarai-temesvári pénzügyigazgatóság kéri a közönséget, hogy a hadikölcsön befizetése után várja meg, amíg a nyugtát számára kiállítják és ne távozzék előbb. Legutóbb valaki 13.000 lejti fizetett hadikölcsönbe, anélkül hogy a nyugtát megvárta volna. Az illető jelentkezett a nyugta átvétele végett.

— Cukorkiosztás Resia-Resicabányán. (Saj. tud.) A város közéletmezési hivatala a kereskedőknek rendelkezésére bocsátotta a kellő mennyiségű cukrot, hogy a lakosságnak a májusra kijáró cukoradagot kiadhassák. A lakosság a 4. számú cukorjegyre személyenkint 1.20 kiló cukrot kap. Valószínű, hogy legközelebb már a június és július hónapokra járó cukrot is kiadják.

— OKMÁNYBÉLYEG A POSTAI KÜLDÉMÉNYEKEN. A timisoarai-temesvári postai főhivatal közli, hogy a belyegtörvény április 23-i módosítása alapján május 10-től kezdődően pénzügyi illetéket kell leróni, még pedig különleges bélyegben, amelyet a pénzügyminiszter ad ki. Egyszerű postaj. levelezőlapra, névjegyre, nyomtatványokra, tankönyvküldeményre, egyéb könyvekre és árjegyzékekre, amelyeket belföldre adnak fel, 1 lejes okmánybélyeg ragasztandó, 2 lejes különleges bélyeg kerül a levélküldeményekre, képes levelezőlapokra, kis csomagokra, üzleti papírokra és bírósági idézésekre. A posta figyelmezteti a közönséget, hogy postai küldeményeit lássa el e különleges bélyeggel, különben a küldemények visszakérülnek a címzetthez. Az okmánybélyegét a megszállott postai díjszabáson felül kell leróni. Amíg a postai küldeményekre szóló okmánybélyeg megérkezik, a többletet postai bélyegben lehet leróni. A küldeményre való okmánybélyegeket mindenütt fogják árusítani, így a postán is.

— Buzadara kapható — élelmiszer-jegy nélkül. Timisoara-Temesvár város közéletmezési szolgálata közli, hogy 4790 kilogramm buzadara (griz) kerül forgalomba, amely élelmiszer-jegy nélkül vásárolható. Ezt különként 127 lejért árusítják a Prochaska-téle lisztforrások.

— Pünkösdi istentiszteletek a timisoarai-temesvári evangélikus templomban. A timisoarai-temesvári evangélikus templomban május 28-án, pünkösdi vasárnapján délelőtt 11 órakor urvasor-ozsziással kapcsolatos, május 29-én, pünkösdi hétfőjén délelőtt 11 órakor pedig prédikációs ünnepi istentiszteletet tartanak.

— A nyugdíjasok vasuti igazolványának érvényesítése. A timisoarai-temesvári vasuti igazgatóságtól nyert értesülés szerint a nyugdíjasok vasuti igazolványának érvénye május 31-én lejár. Az állami nyugdíjasok kedvezményes menetjegy váltására jogosító igazolványainak látatkozását az 1944—45. pénzügyi évről a pénzügyigazgatóság nyugdíj-osztálya végzi, a nyugdíjasok vasutasok igazolványát az illetékes megye-székhelyeken lévő vasuti állomás főnöksége érvényesíti, a nyugdíj-könyv bemutatása ellenében. Az igazolványok érvényesítéséhez szükséges illeték-bélyegek a vasuti pénztárnál, vagy a timisoarai hivatalos menetjegyjárodá Regale Ferdinand-uti helyiségében kaphatók.

— Szentmisi Szűz Mária tiszteletére. A Segítő Boldogasszonyról elnevezett timisoarai-temesvári római katolikus Négyzet május hónapban hagyományos módon szentmisét mondhat Szűz Mária tiszteletére. Ezt a szentmisét holnap, szerdán délelőtt 9 órakor mutatja be Kayser Lajos pápai protokotárius, nagyprépost, a püspöki székesegyházban. A Négyzet felhívja tagjait és az érdekelteket, hogy e szentmisén vegyenek részt.

— A timisoarai-temesvári Allatvédő Egyesület közgyűlése. A timisoarai-temesvári Allatvédő Egyesület Baneu Svetozar törvényhatósági osztályfőnök elnökletével évi rendes közgyűlést tartott, melyen a tagok igen nagy számban jelentek meg. Mind a jelentéseket, mind a jelentéskészítő beszámolót tudomásul vették és a felmentvényt megadták. A közgyűlés elhatározta, hogy az egyesület havi folyóiratot indít, az ifjúság részére előadásokat rendez, ifjúsági csoportot szervez, a tagok részére állat-egészségügyi könyvtárt nyit, az állatok kinzását pedig fokozottabb mértékben fogja megakadályozni.

— A timisoarai-temesvári evangélikus egyház közgyűlése. A timisoarai-temesvári evangélikus egyház május 25-én, csütörtökön délután 5 órakor tartja évi rendes közgyűlést az egyházközségi tanácssteremben. A tárgysorozat a következő: lelkesítő jelentés, pénztári jelentés, az 1943—44. évi zárszámadás, esetleges indítványok.

— Petroleum- és étolaj-kimerés. Az aradi városi közéletmezési hivatal tudatja, hogy bevásárlási könyvecské, 7. számú petroleum-szelvénye ellenében megkérdezték a petroleum kimerését azokban a körzetekben, ahol legutóbb nem volt petroleumosztás. Az 1—100 körzetek fogyasztói részére személyenként fél liter étolajat mérnek ki a kereskedők, literenként 238 lejés árkban.

CORSO-mozi, Arad
Távfeszélő 23-64 Előadás 3, 5, 7, 9 órakor

Bej. szám 9616-1939
Jöjjön, énekelje velünk a

Fehér ló

operett gyönyörű szép dallamait.
Szereplők Leni Marenbach és Dora Kreysler.

Timisoarai Temesvári **CORSO-MOZI** Előadás Távfeszélő: 38-95
3, 5, 7, 9-kor Bej. szám 6-1109-1939

MAILU Deris Duranti A forró égőv
Antonio Centa izzó szenvedélyei
Az utolsó előadás este kilenckor kezdődik.

Kendkívüli sikerrel fut az **AKO-ban**, Timisoaran.
Kotló és rakoncátlan csirkéi és
Egy férfi szeret egy nőt
szenzációs vizjáték. Előadás naponta 3, 5, 7 és 9-kor.

SPORT

Timisoarai-temesvári labdarúgó eredmények

Az Electrica-pályán lejátszott vasárnap-i mérkőzés eredményei a következők: Electrica—Chinezul-CAMT 3:1 (0:1). Az Electrica a második félidőben elért góljaival győzött. A Chinezul-CAMT együttesében öbbs kölcsönjátékos szerepelt, mert a kijelölt játékosok közül néhányan nem jelentek meg a kezdés időpontjában a pályán. Így játékok nem is volt egységes, mégis a 23. percben Szklanarik a liláknak szerezte meg a vezetést. Az Electrica, amelyben ugyancsak két kölcsönjátékos szerepelt, csak szünet után a 2. percben tudott egyenlítőni Borzan révén. A 16. percben Crisianescu az Electrica javára fordította az eredményt, amelynek sorsát a 22. percben Borzan részéről elért újabb gól pecsételte meg. CFR—Banatul 4:1 (2:1). A körületi bizottság által kijelölt kupát döntőjének visszavágó mérkőzését is a CFR nyerte meg. Gól-

völkö: Urecheanu (2), Panța és Bandu. Letve Moti. Electrica—Progresul 2: (0:1), ifjúsági barátságos mérkőzés.

MENCZEL PÁL KITÜNGEN MEGÁLLTA HELYÉT

A Chinezul-CAMT öklívívóviadala jó mérkőzéseket hozott. Menczel Pál, bár a pontozásnál alul maradt, végig egyenlő ellenfele volt Popnak. A vjadal másik főszáma a Popovits—Brücher találkozó döntetlenül végződött. Germán (Chinezul-CAMT) pontozással győzött Moldován UDR felett. Ugyancsak pontozással győzött az UDR Lukácsa Sztrojkovics (Chinezul-CAMT) felett. A Bonica UDR—Tisca (Chinezul-CAMT) találkozó az UDR öklívívójének pontozásos győzelmét állapította meg a versenybizottság. Jurj (Chinezul-CAMT)—Bálin UDR, döntetlen. Petrescu UDR—Radita (Ch.) Radita a második menetben feladta a küzdelmet.

A NAC nagy győzelmet aratott a Ferencváros felett

A bajnok Nagyvárad, az utóbbi időben igen jól szereplő Ferencváros felett aratott nagy győzelmével tette fel a koronát idei szereplésére. A Kolozsvár kis szerencsével legalább egy pontot szerzett volna, de így is megmaradt a második helyen. A Csepel a tanjáriak leggyőztesével ismét felküzszott a veszélyes övezetből. A Szolnok és az Ujvidék eddig szokatlan, gólzáporos eredménnyel győzött. Az Ujpest pontot hagytott Debrecenben. Az eredmények: Gamma—Kolozsvár 2:1 (2:1). Gamma: Tóth Gy.—Hires Kónya—Horváth K., Szabó, Siklósi—Kincses, Tóth Lajos, Komlódi, Kemény, Patkoló. Kolozsvár: Márki—Szaniszló II., Vass—Radnai, Páll, Csákány—Farkas, Kovács IV., Bonyhádi, Füstös, Tolnai. Gólvölkö: Tóth és Komlódi, illetve Bonyhádi. NAC—Ferencváros: 5:1 (0:0). Tisza—Kimizsi 5:3 (4:1). Csepel—SalBTC 4:0 (1:0), Szolnok—

BSzKRT 7:0 (4:0), Ujvidék—Elektromos 15:3 (5:3), Kispeszt—DiMÁVAG 1:0 (1:0), DVSC—Ujpest 0:0. A bajnoki sorrend: 1. NAC 45, 2. Kolozsvár 34, 3. Ferencváros 33, 4. Gamma 33, 5. Szolnok 30, 6. Ujpest 29, 7. Ujvidék 29, 8. Kispeszt 28, 9. Csepel 27, 10. SalBTC 26, 11. DiMÁVAG 26, 12. DVSC 26, 13. Kimizsi 25, 14. Tisza 22, 15. Elektromos 18, 16. BSzKRT 15 ponttal. — Egyesületközi atlétikai vjadal Pécsen. Az ott pályán, népes mezőnyökkel atlétikai viadalt tartottak Pécsen. A győztesek: magasugrás Kolozsváry (Csepel) 185, 1500 m Hires UTE 4:02.2, sulylökés Csányi MAC 14.17, 100 m Bánhalmi (Rákospoti) 11.1, 400 m Marosi (Testvériség 51.3, hármugrás Dusnok MAC 13.95, 110 gát Kiss MAC 15.6, 5000 m Kelen BBTE 14:59.6, kalapácsvetés Németh MAC 49 m, 4x200 m váltó MAC A) csapata 1:34.6.

— Anyánapi ünnepély Chisineu-Cris-Kisjenőn. (Saj. tud.) A chisineu-crisi-kisjenői római katolikus elemi iskola növendékei a középiskolai tanulólakkal együtt Boros Károly igazgatótanári rendezésében jól sikerült anyánapi ünnepélyt rendeztek. A beközöztö beszéd után szavazatok, énekek és zeneszámok következtek. Az ünnepélyen felekezeti különbség nélkül magyszámú közönség jelent meg.

— Devai-dévai bíróságok hivatalos órái. (Saj. tud.) Deva-Déván a törvényszék és a járásbírósi irodáiban a hivatalos órákat délelőtt 7.30—11 és délután 2.30—7 között tartják. Targyalások kizárólag délután vannak és pedig 3—7 óra között.

(*) Verszegénység, étvágytalanság ellen FERROL vastáplikör a legajánlatosabb. Ára 350 lej. GENIUSZ-krém a legjobb arc-ápolószer. Ára 180 lej. Földes-gyógyszerár, Arad. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

(*) Házasság. Beracza Judit és Papp Károly Dézsen házasságot kötött. (Minden külön értesítés helyett).

(*) Orvosi hír. Dr. Horatiu Manolescu, a bucaresti „Witting”-kórház főorvosa, a szív és belgyógyászat szakorvosa, a londoni és párizsi kórházak volt orvosa, rendel Aradon, Carol-körut, 8. szám alatt, az első emeleten, délelőtt 11—13 és délután 17—19 óráig.

(*) Esküvő. Mike László dr. és Járóssy Ilke, Harzer Ágoston nyugalmazott pénzügyi főtanácsos unokája, május 18-án, Budapesten házasságot kötött.

(*) Köszönetnyilvánítás. Ezton monddunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunkat, özvegy dr. Hoffbauer Lajosné, szilietési nevén Bonsaing Annát, utolsó útjára elkísérték, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és részvétüket nyilvánítták. A Hoffbauer. és Barta-család.

(*) Halálhíradás. Lengyel Márton, vasuti nyugdíjas 66 éves korában, hosszas szenvedés után elhínyt. Temetése e hó 23-án, d. u. 5 órakor lesz az aradi felső temetőben. Gyászolja a Lengyel- és Gábor-család.

— Hivatalos órák a devai-dévai prefektúrán. (Saj. tud.) Humedoara-Hunyad megye prefekturáján a hivatalos órákat délelőtt 7-től 11-ig és délután 4-től 7-ig tartják. A prefektus délután 5 és 7 között fogad.

— A Behlen-Kollégium főgimnáziumának igazgatósága felhívja az 1943/44. iskolai évre beiratkozott s az iskola székhelyén kívül tartózkodó tanítványait, hogy ha még nem jelentkeztek, sürgősen jelentkezzenek a kötelező nyári munkaszolgálati beosztásuk céljából a tartózkodási helyükön lévő állami középiskola, ennek hiányában, az elemi iskola igazgatójánál. Miután a munkaszolgálatnak eleget tettek, kérjenek igazolványt az igazgatóságtól. Ha esetleg másról nyernek, azt föltétlen látmozgassák a beosztást végző iskola igazgatóságával.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Május 23. kedd: Arad: Danciu (a megyei kórházzal szemben), Omescu (Regina Maria-ut 16).

— Timisoara-Temesvár: I: Lupea (10 Mai-utca 5), II: Keller (3 August-utca), III: Sarga (Lahovaru-tér), IV: Diana (Bratianu-utca 29), V: Corvin (Cloșca-utca 18).

Rendeletek, intézkedések

AZ ARADI ÁLLAMI HÁZAK LAKÓI-NAK FIGYELMÉBE

Az állami házak (CNR) aradi felügyelősége közli bérlőivel, hogy a május hónapi bérösszeg befizetéséből a csekkeket azonnal be kell mutatni az illető ingatlan gondnokának, mert akik nem egyenlítették ki a májusi bért, azokat kikalkolttják.

AZ UTCÁRA TILOS SZEMETET HORDANI

Timisoara-Temesvár város vezetősége megállapította, hogy sok háztulajdonos a kertek, udvarok és pincék tisztítása után a szemetet az utcára hordatja. Az ilyen szemét eltávolításáról a háztulajdonosnak kell gondoskodnia, mert a városi köztisztasági szolgálat csak a konyhai szemét eltakarítását vállalja. A kihágások miatt eljárás indíttanok.

Apróhirdetések

ELADÓ tisztafajú „Bantam” törzs-kakas és négy tyúk. Arad, Dragalina-körut, 10. Bíró. (1837) * MALOM-GÉPESZT keres állandó alkalmazásra, szivógázmotorhoz Veronica-malom, Pancoțan, Bej. szám 235/1942. (1838) * ÖTVENESI uradalom konvenciók fejős gulyást felfogad azonnali belépésre. (1839) * MINDENEST azonnala vagy eisejére alkalmaz keresztény ház, Arad, Episcopiei-ut, 8, szemben a gyermekkórházzal. (1840) * EHRBAR-féle hosszú zongora, kitünő hangu, belül fém kerete van, eladó. Cim Reclamában, Arad, Eminescu-u., 4. (1841) * RÉGI, jömeneteli kalapszalón haláleset miatt eladó. Cim Reclamában, Arad, Eminescu-u. (1842) * LADÁKAT rendelésre készít és szemüvegkeret javít Igenie. Arad, Episcopiei-utca, 48. Távbeszélő: 20-72. (1843) * ELVESZETT személyazonossági igazolványom s több más okirat. Heuberger Wilhelm Santana névre szólnak. A megtalálót kérem, jutalomért dja át a Reclamában, Arad, Eminescu-u., 4. (1844) * URICALÁDNÁL keresek öreg ur részére teljes ellátást és különbejáratu szobát. Saját butora van. Cimeket Reclamához kérek. Arad, Eminescu-u., 4. (1845) * EGYEDÜLÁLLÓ férfi, keres idősebb gazdasszonyt, aki gondját viselne. Jelentkezékek a délelőti órákban, Manea privát-üzletben, Aradon. (1846) * FELES kerékpárt, jó állapotú, vennék. Arad, Eminescu-utca, 13. Házfelügyelő. (1847) * SINGER-varrógép, karikahajós, nagyon jó állapotban lévő, eladó. Hendl-üzlet, Arad, Bratianu-utca, 21. (1848) * RÉGI NYAKKENDŐBŐL újat készít Szűts. Timisoara, I., Diaconovici Logakörut, 20. földszint, 3. ajtó. (2896) *

ELADÓ vadonatúj, barna, női lenvászonruha, egyszer használt bagarja, 32-es félcipő, 1/4-es fiukerékpár. Timisoara, Vladica Badescu-u., 10., I. em. (2926) * KÖZÉPKORU NŐ keres mindenes szakácsnői állást. Pollákné, Timisoara, II., Matasarilor-utca, 11., (2921) * KORSZERŰ RÁDIÓ, 4+2, 3 hullámos, sürgősen eladó. Timisoara, III., Romulus-u., 78. (2920) * VARRÓLEÁNYT, önállót, azonnali felfogad Münz-szalón. Timisoara, II., Bonilla-u., 12. Bej. szám 9015/939. (2936) * BORBÉLYSEGÉDET és INAST keres Martin, Timisoara, IV., General Dragalina-tér, 15. Bej. szám 909. (2932) * KÉT KISPINCERT (pikkolót) keres a „Zenélő óra” (Spieluhr) étterem. Timisoara, I., Ungurianu-u., 8. (2934) * JÓ HÁZBÓL VALÓ LEÁNYT kifutónak azonnali felfogad Diószeghi, Dohánytözsde, Timisoara, I., Regele Mihai-ut. Bej. szám 29/944. (2935) * BORBÉLYSEGÉDET sügösen keres Hans Stefan, Timisoara, II., Ion Creanga-u., 10. Bej. szám 54424/921. (2933) * BEJÁRÓNÓT és mindenes leányt felfogadnak. Timisoara, IV., Iancu Vacarescu-u., 19., I. em., 14. (2937) * SÖTETSZÜRKE FERFIÖLTÖNY olcsón eladó. Timisoara, IV., I. C. Bratianu-u., 37, I. em., 15. (2945) * FELHALÓSZOBA, topolya bejéttel és összeesukható vaságy szedronyostul, sürgősen eladó. Timisoara, III., Ulpia Trajan-u., 33. (2944) * NAGY SINGER-VARRÓGÉP, jó állapotban, 12-személyes és 6-személyes asztalterítő (abrosz), hozzávaló asztalkendőkkel együtt eladó Timisoara, V., Cloșca-u., 92. (2942) * HÁZVEZETŐNÖNEK vagy anyahelyettesnek ajánlkozom. Iratjaim rendben vannak. Cim a timisoarai kldában. (2941) * RÁDIÓ, szuper, új eladó. Timisoara, I., Gh. Lazar-u., 16, első ajtó. Délután 3-tól.

GŐZGÉPEKET (LOKOMOBLOKAT) magánjárolkat, minden nagyságban veszek rongált állapotban is. Muschong, Timisoara, O. Goga-utca, 11. (2899) * KERESÉK kertj locsoló gumiesöveget, újat, vagy használtat, kb. 10 mt-t. Timisoara, I., Bucuresti-utca, 6. (2914) * UJ KONYHASZEKRÉNY, asztal, 2 konyhaszék, eladó. Timisoara, III., Odobescu-u., 1., also csengő. (2908) * KIS VENGÉGLÖBE, főzéshez értő kisegítőnőt azonnala keresnek. Timisoara, Fratelia, II, utca 30. (2902) * KERTI nyugvószekeket keresek megvételre. Ajánlatok ár megjelölésével „Nyugvószekek” jellegre kérek a timisoarai kiadóba. (5490) * JÉGSZEKRÉNY, egyajtós, kerti gumieső, nyugvószekek, permetező, eladó. Timisoara, IV., Fröbl-u., 36., II/25. (4681) * SZOBAKÁLYHA, takaréktűzhely, nagy és kis asztalok eladók. Timisoara, IV., I. C. Bratianu-u., 21., 3. ajtó: (5493) * GYERMEKGONDOZÓNÓT vagy nevelőnőt, éves szolgálatot igazoló bizonyítvánnyal bírót, keresek azonnala, jó fizetéssel Timisoara, III., Carol-ut, 3., 6. ajtó. (2917) * PERZSASZÖNYEG, 2 1/2 x 3 1/2, helybeli esomozásu, minden elfogadható áron eladó. Erdőudjékek 4—7 között, Timisoara, II., Coroni-tér, 6., 3. ajtó. (2918) * FEHÉR GYERMEKÁGY, matracostul, eladó. Timisoara, I., Tjake Ionescu-ut, 46. Közönség feljárt. (2931) * OLCSÓN ELADÓK: 2-ajtós jég-szekrény, két ággybetét, szelekrenek, fehér bálószoja, asztal, székek Timisoara, II., Renasteriu-u., 2. (2920) * BUTORVIZOTT SZOBA kldó Timisoara, IV., Buda: Deleanu-u., 37., I. ajtó (2928) * ASZTALTARTÓK (abroszok) törülközők, námauszatok órák, kérek eladók. Timisoara, IV., Poldi Deleanu-utca, 28., 2. ajtó. (2929) * PÁKSEGÉDET keresek azonnala Babuskov, Timisoara, Benenova-Veche, Timis megye. (2927)

KERESÉK azonnali belépésre fiatal, hatli szolgálat alól mentes fodrászegépet (segédnő előnyben). Muth József, Lupej, Mihai Viteazu-u., 54. Bej. szám 1457/1931. (4680) * SZOBALEÁNYT felfogadok szakácsnő mellé, 3 személyhez, Wilhelm, Timisoara, IV., Carol körut, 6., a Mária szoborral szemben. (2886) * TEHERGÉPKOCIT, 3000—3500 kg teherbíró, bucaresti utra keresnek bérfuvarozásra. Teher-gépkocsi tulajdonosok jelentkezzenek a „Control” szállítási irodában. Timisoara, I., Regina Maria-ut, 26. Bej. szám 248/11846/943 (2880) * HANOMAGVONTATÓ (TRAKTOR), 28 HP., kifogástalan állapotban lévő, eladó. Ugyanott 1 darab 19 méteres, 4 darab 10 méteres 20 mm vastag, új kötéll, olcsón eladó. Érdeklődni „Control” szállítási irodában, Timisoara, I., Regina Maria-ut, 26. Bej. szám 248/11846/943. (2879) * VARRÓGÉP, hosszuhajós, békebeli anyagból való férfiruhák, fehérműmek, gumilebedő és nárna, eladó Timisoara, III., Tudor Vladimirescu sor. 6., földszint, 3. ajtó délután 3 és 1/2 között hétköznap. (5491) 38-as, fekete, női cipőt vennék. Cimeket „Jó állapotban levő” jellegre a timisoarai kiadóba kérek. (5492) * FOTO-LABORÁNS kisegítőj keresnek. Cim: Weitzen optikus, Timisoara, IV., Carol-ut, 12. Bej. szám 108/9482/928. (2912) * TÁRSAT VAGY PENZELŐT keres jömenő élelmiszer-üzlet. Ajánlatokat „Háromszázezer” jellegre a timisoarai kiadóba kérek. (2925) * KÉT PAPAN, nem használtak, eladó. Timisoara, távb.: 12-58. (2922) * LAKÓTÁRSNÓT keresek Ugyanott konvhaberendezés és mély gyermekocsi eladó Menezerné. Timisoara, II., Renasteriu-u., 17. (2923) * FAGYLAUTTARTÓK és öklilogramos pontos mérleget megvételre keresek Timisoara, IV., Mircea Voda-u., 1. Lénárt. (2924)